

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

*Instrukcja oryginalna*

**Motopompa**

**LWT 250 K**



**LWT 250 K**

**[www.ariespower.pl](http://www.ariespower.pl)**





**Zawarte w instrukcji obsługi uwagi Dystrybutora mają charakter informacyjny i wyjaśniający.**

Kategorycznie zabrania się:

- używania motopompy bez założonego kosza ssawnego
- uruchamiania motopompy, jeśli nie zalano korpusu wodą
- przejeżdżania po węzłach tłocznych oraz ssawnych podłączonych do pompy podczas pracy urządzenia
- pompowania substancji ropopochodnych
- pompowania roztworów chemicznych
- spożywania wody przepompowywanej motopompami
- kładzenia pompy na którymkolwiek z boków lub do góry podstawą
- używania prądownic
- dolewania paliwa podczas pracy silnika.

Zalecenia w przypadku niewłaściwej pracy urządzenia:

- pompa nie podaje wody:
  - Sprawdź szczelność połączeń na króćcach ssawnym/tłocznym, dokręć korek spustowy.
  - Sprawdź dokładność dokręcenia pokrywy korpusu.
  - Sprawdź czy kosz ssawny zanurzony jest w całości pod wodą.
  - Sprawdź czy kosz ssawny nie został zatkany zanieczyszczeniami.
- nie można uruchomić silnika:
  - Sprawdź poziom oleju w misce olejowej.

**W celu zapewnienia właściwego działania urządzenia, pompę należy uruchomić co najmniej raz na miesiąc na czas nie krótszy niż 5 minut na wolnych obrotach, bez obciążenia.**

## **SPIS TREŚCI**

PRZEZNACZENIE I ZAKRES STOSOWANIA .....	1
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	2
IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA .....	4
PRZYGOTOWANIE MOTOPOMPY.....	6
URUCHAMIANIE MOTOPOMPY.....	6
PRACA .....	7
ZATRZYMANIE – PRZERWA W PRACY.....	8
ZAKOŃCZENIE PRACY, ZATRZYMANIE I DEMONTAŻ AGMOTOPOMPY.....	8
PRZECHOWYWANIE MOTOPOMPY.....	8
USUWANIE USTEREK .....	9
DANE TECHNICZNE.....	10
CHARAKTERYSTYKI POMPY .....	11
DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	12
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	13

## **PRZEZNACZENIE I ZAKRES STOSOWANIA**

Motopompa LWT250 K przeznaczona jest do przepompowywania chemicznie i mechanicznie czystej wody (maksymalna średnica zanieczyszczeń stałych 40 mm). Maksymalna temperatura przepompowywanej wody 90°C.

Motopompy nie można używać:

- do przepompowywania substancji palnych,
- w pomieszczeniach zamkniętych

Przed uruchomieniem motopompy należy dokładnie i uważnie zapoznać się z Instrukcją obsługi, jak również dołączonej Instrukcji obsługi silnika napędzającego motopompę.

Każde inne użycie motopompy niż wymienione w niniejszej instrukcji jest niewłaściwe, a producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie jej drukowania.

Aries Power Equipment Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia jakichkolwiek zmian bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią motopompy i w przypadku odsprzedaży musi być do niego dołączona.

### **Utylizacja**

*W celu ochrony środowiska naturalnego, nie pozbywaj się zużytego urządzenia, akumulatora, oleju silnikowego itp. wyrzucając je do śmieci. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi lub skontaktuj się z autoryzowanym serwisem celem uzyskania informacji dotyczących sposobu utylizacji zużytych urządzeń i komponentów.*

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA


Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności dokładnie przeczytaj instrukcję. Wszystkie znaki ostrzegawcze i zalecenia znajdujące się na urządzeniu muszą być bezwzględnie przestrzegane.

Motopompę mogą obsługiwać jedynie osoby dorosłe, a miejsce pracy powinno być niedostępne dla dzieci. Również niedopuszczalnym jest powierzanie obsługi osobom nietrzeźwym, niepoczytalnym oraz osobom zażywającym substancje ograniczające percepcję i refleks.

Znaki i napisy bezpieczeństwa powinny być chronione przed zgubieniem i utratą czytelności. Znaki i napisy zgubione lub nieczytelne powinny być zastąpione nowymi. Wymaga się aby nowe zespoły zastosowane podczas naprawy były oznaczane wszystkimi znakami bezpieczeństwa przewidzianymi przez producenta.

### Zagrożenia i zapobieganie im podczas transportu, załadunku i rozładunku motopompy

Motopompa standardowo zamontowana jest na przyczepie jednoosiowej. Przed jazdą po drogach publicznych sprawdź, czy światła pracują prawidłowo. Czy podpory ramy znajdują się w pozycji transportowej. Czy elementy ruchome znajdują się w prawidłowych pozycjach oraz są właściwie umocowane. Załadowanie motopompy w wersji bez przyczepy, powinno odbywać się za pomocą dźwigu, wózka widłowego odpowiedniego dla wagi urządzenia.

	<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b> <i>Urządzenia podnośnikowe stosowane podczas załadunku i rozładunku, może obsługiwać jedynie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje.</i>
---	--

W trakcie przemieszczania motopompy jej znaczne rozmiary mogą stanowić zagrożenie podczas transportu. Wraz z pojazdem holującym posiada ona znaczną masę, co w przypadku prowadzenia maszyny blisko krawędzi kanału lub stromego nasypu, może grozić zapadnięciem się.

<b>UWAGA</b>	Zabrania się przejazdów po drogach publicznych bez odpowiedniego oznakowania i oświetlenia. Oznakowanie i oświetlenie powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami. Zabrania się przewożenia osób i ładunków na ramie urządzenia.
--------------	---

### Zagrożenia i zapobieganie im podczas przygotowania motopompy do pracy

Jeśli motopompa zostanie ustawiona na pochyłej skarpie, może stoczyć się do wody. Należy zatem ustawić urządzenie na terenie płaskim lub prostopadle do zbocza, zaciągając hamulec ręczny. Maksymalny kąt nachylenia zbocza, pod jakim bezpiecznie może pracować motopompa wynosi 20°.

### Zagrożenia i zapobieganie im podczas pracy

Należy unikać przebywania w najbliższym sąsiedztwie maszyny. Hałas w trakcie pracy osiąga wysoki poziom, co może niekorzystnie wpływać na komfort pracy przy maszynie lub wręcz może grozić uszkodzeniem słuchu. Jeśli zachodzi potrzeba dłuższego przebywania przy maszynie, należy bezwzględnie założyć ochronniki słuchu.

Należy zawsze zakładać stosowne ubranie (kombinezon, rękawice, kask, gumowce). Luźna odzież, fartuchy, niezapięte rękawy, długie rozpuszczone włosy mogą być przyczyną tragicznych wypadków. Nie należy zakładać również biżuterii, która może zostać pochwycona przez wirujące elementy urządzenia. Do pracy przy pompie ubierz się w przylegające ubranie, pozapinaj rękawy, włosy schowaj pod czapkę. Nie zbliżaj się do wirujących elementów nawet gdy są pod osłonami.

Podczas pracy i w czasie posługiwania się motopompą należy zapewnić właściwe oświetlenie, a najlepiej ograniczyć się do pracy w dzień.

Urządzenie nie może pracować, gdy zadane poziomy kontrolne oleju w skrzyniach przekładniowych nie są osiągnięte.

Do pracy ustaw motopompę na wystarczająco twardym, najlepiej płaskim gruncie. Jeśli to konieczne stanowisko ustawienia maszyny wyrównaj i zastosuj odpowiednio wytrzymałe podkłady np. deski. Dla poprawy stabilności wysuń podpory boczne.

Nigdy nie należy uruchamiać motopompy bez podłączonych przewodów ssącego i tłoczącego.

Podczas pracy silnik motopompy wytwarza drgania, które mogą być przyczyną oberwania skarpy. Należy ustawić urządzenie w bezpiecznej odległości od brzegu.

Wysokie ciśnienie wody, jakie pojawi się po uruchomieniu w części tłocznej motopompy, może spowodować zniszczenie pompy membranowej, użytej do zawodnienia korpusu pompy i linii ssawnej. **Po zawodnieniu bezwzględnie pamiętaj o zamknięciu zaworu kulowego odcinającego pompę membranową!**

### **Zagrożenia i zapobieganie im podczas wyłączania motopompy**

Gwałtowne zatrzymanie pracy pompy bez wcześniejszego zamknięcia przepustnicy tłocznej, może spowodować wsteczne uderzenie hydrauliczne, a w efekcie najczęściej uszkodzenie układu ssącego pompy, rzadziej samej pompy. Jeżeli woda była pompowana kilkadziesiąt metrów pod górę to ciśnienie to będzie miało wartość kilku atmosfer i stanowi poważne zagrożenie podczas zatrzymania bez zamknięcia zaworu dla linii ssawnej.

### **Zagrożenia i zapobieganie im podczas usuwania usterek i konserwacji agregatu**

Wykonywanie czynności obsługowych i napraw na stanowisku pracy, nad brzegiem rzeki czy jeziora, może spowodować zatrucie środowiska. Wszystkie czynności obsługowe, a zwłaszcza uzupełnianie paliwa i wymiana oleju powinny być wykonane w garażu.

Regulując dławicę pompy należy zachować szczególną ostrożność, gdyż czynność tę wykonuje się w trakcie pracy pompy. Zapnij rękawy, schowaj włosy pod czapkę, używaj klucza płaskiego, a w razie wystąpienia oporów lub konieczności uzupełnienia sznura bezwzględnie wyłącz napęd.

Przepracowany olej pozostawiony w otwartym pojemniku, może być przyczyną skażenia. Zużyte oleje zlewaj do szczelnie zamykanych pojemników i przy najbliższej okazji zdej w stacji utylizacji odpadów. Niedopuszczalne jest wylewanie na ziemię, do wody, czy spalanie zużytego oleju w miejscach i urządzeniach do tego nie przystosowanych.

### **Zagrożenia i zapobieganie im przy obsłudze silnika spalinowego motopompy**

***Przed uruchomieniem motopompy należy bezwzględnie zapoznać się również z dołączoną Instrukcją obsługi silnika Kubota D1305.***

## IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA

Producentem motopompy LWT250 K jest:

ARIES POWER EQUIPMENT Sp. z o.o.  
ul. Puławska 467  
02-844 Warszawa

Tabliczka znamionowa urządzenia przymocowana jest na ramie urządzenia.

					
		japońskie maszyny			
		ariespower			
		Aries Power Equipment Sp. z o.o. ul. Puławska 467, 02-844 Warszawa			
Znak fabryczny	LWT 250 K	Oznaczenie typu silnika	D1305-E		
Wydajność maksymalna	250 m3/godz.	Numer silnika	<input type="text"/>		
Ciśnienie maksymalne	2,5 bar	Rok budowy silnika	<input type="text"/>		
Masa sucha	430 kg	Moc nominalna silnika	18,5 kW		
Numer motopompy	<input type="text"/>	Obroty nominalne silnika	2250 obr/min		
Rok budowy	<input type="text"/>				

Zapisz poniżej numer seryjny pompy oraz numer seryjny silnika. Będziesz potrzebował tego numeru podczas zamawiania części zamiennych.

Numer seryjny pompy:

.....

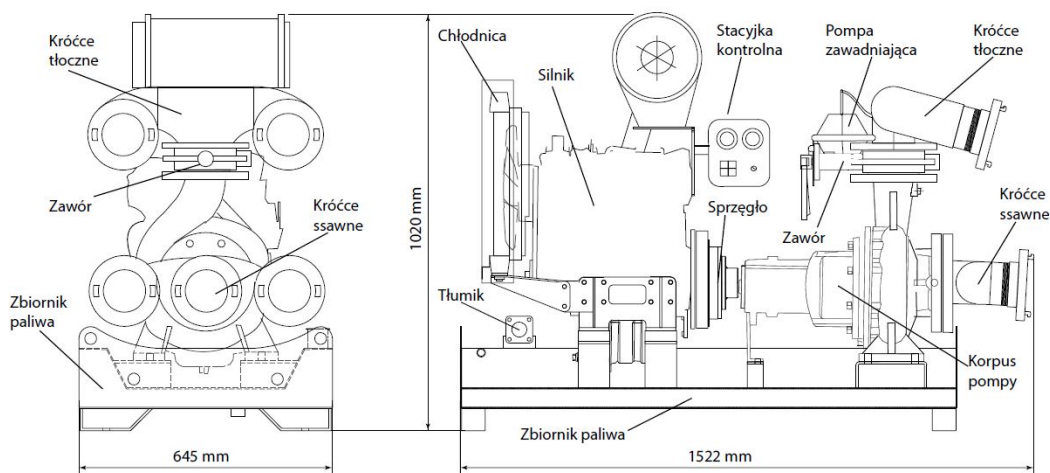
Numer seryjny silnika:

.....



Główne elementy motopompy:

- silnik wysokoprężny Kubota D1305
- panel kontrolny silnika
- pompa odśrodkowa jednostopniowa Rovatti SN3E 100-200
- sprzęgło elastyczne
- podwozie
- układ tłoczny
- układ zawadniania



Pompa SN3E100-200 jest jednostopniową pompą odśrodkową posiadającą wirnik helikoidalny odśrodkowy typu zamkniętego, wyważony dynamicznie i wykonany jako odlew żeliwny. Dyfuzor pompy jest również żeliwny. Pompa ma uszczelnienie sznurowe. Stalowy wał pompy jest łożyskowany w łożyskach kulkowych, zanurzonych w kąpeli olejowej. Poziom oleju jest sprawdzany za pomocą wziernika. Uszczelnienie łożysk jest wykonane z materiału syntetycznego.

Linia ssawna powinna być możliwie najkrótsza przy średnicy co najmniej takiej jaką posiada otwór kołnierza połączeniowego pompy. Ułożenie linii ssawnej powinno wykazywać stały spadek ok. 2%. Osadzony na końcu linii ssawnej kosz ssawny z zaworem zwrotnym, powinien zachowywać dystans 0,5 m od dna oraz od lustra wody.

W celu zabezpieczenia silnika przed przeciążeniem, względnie pompy przed kawitacją na wyjściu tłocznym motopompy zastosowano przepustnicę. Zamontowanie manometru na króćcu tłocznym pompy umożliwia kontrolę parametrów pracy pompy.

Przewody (ssący oraz tłoczny) nie powinny być napięte, mają swobodnie spoczywać na kołnierzach połączeniowych ażeby ich rozpiętość czy ewentualne wibracje nie oddziaływały ujemnie na pracę motopompy.

Po zakończeniu pracy należy dokładnie spuścić wodę z komory wirnikowej przez otwarcie zaworu kulowego zamontowanego na korpusie pompy.

### Zasada działania motopompy

Za pomocą podciśnieniowej ręcznej pompy membranowej, powietrze z układu ssącego i pompy głównej zostaje wypompowane. Na miejsce powietrza napływa (włączana zewnętrznym ciśnieniem atmosferycznym) woda, która stopniowo wypełnia układ ssący i wewnątrz pompy głównej wraz z wirnikiem. Przekręcając kluczyki w stacyjce na centralce sterującej, uruchamiamy silnik. Włączając silnik wprawiamy w ruch obrotowy wirnik głównej pompy odśrodkowej. Wirnik za pomocą siły odśrodkowej wyrzuca wodę do ślimakowej komory tłocznej, a na jej miejsce napływa nowa woda.

Praca silnika kontrolowana jest za pomocą centrali sterującej. Silnik wyłączany jest w momencie wykrycia przez układ elektroniczny nieprawidłowości w pracy silnika (za niskie ciśnienie oleju lub za wysoka temperatura cieczy chłodzącej). Na panelu centrali znajdują się wskaźniki:

- temperatury cieczy chłodzącej,
- licznik motogodzin,
- lampki kontrolne (świec żarowych; ciśnienia oleju; temperatury cieczy chłodzącej silnik)

## PRZYGOTOWANIE MOTOPOMPY

### A) W miejscu przechowywania

1. Przeprowadzić czynności przeglądu przed użyciem motopompy:
  - wykonać czynności obsługi przedoperacyjnej dla silnika (poziomy płynów, filtr powietrza),
  - zwrócić uwagę na ewentualne wycieki oleju,
  - upewnić się, że nieprawidłowości działania wykryte podczas poprzedniego użytkowania pompy zostały usunięte.
2. Zatankować zbiornik paliwa świeżym paliwem. Należy pamiętać, że silnik pompy zużywa około 5 l/godz. oleju napędowego.
3. Podczepić do odpowiednio dużego pojazdu samochodowego. Motopompa na przyczepie waży łącznie około 900 kg. Przetransportować urządzenie na stanowisko pracy.

### B) Na stanowisku pracy

1. Ustawić motopompę w dogodnym miejscu w pobliżu zbiornika wodnego i zabezpieczyć przed samoczynnym stoczeniem się do wody. W razie konieczności podłożyć deski pod podpory i kliny pod koła.
2. Starannie podłączyć wąż ssący, sprawdzając stan uszczelek gumowych na złączach.
3. Zanurzyć kosz ssący w wodzie tak, ażeby znajdował się minimum 0,5 m od dna i 0,5 m pod powierzchnią wody. Niedopuszczalne jest zanurzenie kosza ssawnego w mule dennym.
4. Wąż ssący na całej swojej długości musi mieć spadek w kierunku lustra wody minimum 2% tak, żeby nie powstał efekt syfonowy (zapowietrzanie pompy w czasie pracy).
5. Wskazane jest, żeby wąż leżał swobodnie na gruncie lub był odpowiednio podparty tak, żeby nie obciążał połączenia ssącego pompy.
6. Zależnie od źródła poboru wody, należy uwzględnić ewentualność obniżenia się lustra wody w trakcie pracy pompy.
7. Podłączyć linię tłoczną i ułożyć ją tak, żeby się nie załamywała i nie powodowała dodatkowych strat przesyłowych w linii tłocznej motopompy.

## URUCHAMIANIE MOTOPOMPY

**Przed przystąpieniem do uruchomienia motopompy należy zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi silnika Kubota D1305.**

1. Sprawdzić stan podłączenia motopompy do linii ssącej i tłocznej.
2. Zamknąć zawór tłoczny.



3. Otworzyć zawór odcinający ręczną pompę membranową.
4. Wykonując energiczne ruchy dźwignią pompy membranowej zassać wodę do linii ssawnej i korpusu do momentu, przelania się nadmiaru wody. Zamknąć zawór kulowy pompy membranowej.
5. Uruchomić silnik:
  - dźwignię przepustnicy gazu ustawić na 1/4 zakresu,
  - przekręcając kluczyk w stacyjce uruchomić silnik - lampki sygnalizujące na panelu sterującym zgasną,
  - odczekać chwilę aż silnik lekko rozgrzeje się na wolnych obrotach.
6. Stopniowo otworzyć zawór tłoczny.
7. Stopniowo zwiększać obroty silnika
8. Nie przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej silnika ograniczonych plombą – grozi przegrzaniem silnika.

***W przypadku, gdy po zalaniu i uruchomieniu motopompy, manometr nie wykazuje ciśnienia, należy natychmiast wyłączyć silnik – pompa pracuje na sucho. Powtórzyć zawadnianie pompy od punktu 1.***

## **PRACA**

Właściwie pracująca pompa nie powinna wydawać metalicznych dźwięków ani wpadać w wibracje. Wszelkie nietypowe odgłosy z pompy, mogą świadczyć o niewłaściwych warunkach pracy np.: zużyciu łożysk, kawitacji, nieszczelności w linii ssącej, obcym ciele w wirniku. W takim przypadku należy bezwzględnie, lecz spokojnie przerwać pracę motopompy, wyłączyć silnik i usunąć przyczyny tych niepokojących objawów.

Wymaga się, ażeby w czasie pracy uszczelnienie sznurowe wału pompy, było na tyle dociśnięte, ażeby występował wyciek 20-60 kropli na minutę. Zapewni to wymagane chłodzenie i smarowanie wału w tym miejscu. W celu regulacji należy poluzować lub dokręcić śruby mocujące docisk uszczelnienia. Zbyt luźne uszczelnienie utrudnia zawadnienie korpusu pompy, gdyż pod sznurem dostaje się powietrze.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

***Regulacji docisku uszczelnienia sznurowego dokonuje się w trakcie pracy silnika. Należy zachować szczególną ostrożność, zwrócić uwagę na wszystkie ruchome elementy.***

Układ zabezpieczania silnika zadziała na skutek wystąpienia niżej wymienionych warunków:

- wystąpi zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku,
- temperatura silnika przekroczy zadany poziom.

***W przypadku wyłączenia silnika w wyniku awarii należy podjąć działania w celu usunięcia usterki.***

***Wszelkie czynności konserwacyjne lub naprawcze powinny być wykonywane jedynie w miejscu do tego przeznaczonym.***

W czasie pracy motopompy należy stale kontrolować warunki pracy przy ujęciu wody oraz stabilność skarpy.

## ZATRZYMANIE – PRZERWA W PRACY

1. Powoli zmniejszać obroty silnika używając manetki.
2. Zamknąć zasuwę układu tłocznego, gdy pompa jeszcze pracuje na wolnych obrotach. Odczekać ok. 2 - 5 min żeby silnik wystudził się na wolnych obrotach.
3. Wyłączyć silnik kluczykiem w stacyjce.

### **UWAGA**

Unikać wyłączania silnika przy pracy pod obciążeniem i/lub przy gorącym silniku. Może grozić awarią!

4. Jeżeli zawór zwrotny w koszu jest sprawny (woda nie ucieka z węża ssącego i pompy) pompa będzie mogła pracować po ponownym uruchomieniu silnika i otwarciu zasuwę tłocznej, jak opisano wyżej.

## ZAKOŃCZENIE PRACY, ZATRZYMANIE I DEMONTAŻ MOTOPOPMY

1. Powoli zmniejszać obroty silnika.
2. Zamknąć zawór tłoczny, gdy pompa jeszcze pracuje na wolnych obrotach. Odczekać ok. 2 - 5 min żeby silnik wystudził się pracując na wolnych obrotach.
3. Wyłączyć silnik kluczykiem w stacyjce.
4. Zdemontować węże na wyjściu tłocznym.
5. Otworzyć zawór tłoczny w celu odpowietrzenia układu.
6. Odwodnić wąż ssący, pociągając za ciągną dolnego zaworu zwrotnego i podnieść kosz ssący nieco nad zwierciadło wody.
7. Zdemontować wąż ssący.
8. Zdemontować węże tłoczne.
9. Odbezpieczyć układ jezdny i podpory.
10. Odjechać agregatem pompowym ze stanowiska pracy.

## PRZECHOWYWANIE MOTOPOPMY

Motopompę należy garażować poziomo, w pomieszczeniu suchym i zamkniętym, zabezpieczonym przed wpływami czynników atmosferycznych oraz przed dostępem osób postronnych i zwierząt. Należy zapewnić możliwość łatwego wyprowadzenia urządzenia z garażu w razie pożaru. Jeżeli motopompa ma być przechowywana na wolnym powietrzu, należy zaparkować ją na płaskim terenie pod osłoną budynku lub ściany i przykryć starannie dobrze impregnowanym brezentem. Przed wprowadzeniem urządzenia do garażu lub przed przykryciem brezentem należy je oczyścić z błota i kurzu, zwracając szczególną uwagę na punkty smarowania i korki wlewowe oleju.

Przygotowanie silnika do przechowywania zostało opisane szczegółowo w dołączonej Instrukcji obsługi silnika Kubota D1305.

## USUWANIE USTEREK

Objawy i przyczyny ewentualnych usterek silnika oraz sposób postępowania w przypadku ich wystąpienia opisane są szczegółowo w dołączonej Instrukcji Obsługi silnika Kubota D1305.

### Objaw

### Przyczyna

Pompa nie tłoczy

- Blok pompy nie został zalany
- Kosz ssawny jest zatkany
- Wysokość ssania jest zbyt duża
- Zbyt niskie obroty silnika
- Zanieczyszczenie wirnika

Mała wydajność pompy

- Kosz ssawny jest zatkany
- Wysokość ssania jest zbyt duża
- Zbyt niskie obroty silnika
- Zanieczyszczenie wirnika
- Zużyty silnik
- Zbyt duże straty ciśnienia
- Przepływ powietrza przez uszczelnienie sznurowe

Przeciążenie pompy

- Zbyt duża prędkość obrotowa silnika
- Parametry pracy inne od zalecanych
- Uszczelnienie sznurowe zbyt mocno dociśnięte
- niewystarczające smarowanie uszczelnienia

Zbyt małe ciśnienie

- Wysokość ssania jest zbyt duża
- Zbyt niskie obroty silnika
- Zanieczyszczenie wirnika

Uszczelnienie zbyt mocno kapie

- Parametry pracy inne od zalecanych
- Uszczelnienie nie odpowiada wymaganiom
- Wibracje elementów obrotowych
- Brak osiowości wału wskutek zużycia łożysk

## DANE TECHNICZNE

### Motopompa w wersji bez przyczepy:

Model	LWT250 K
Masa motopompy:	360 kg
Wymiary :	
szerokość	0,65 m
długość całkowita	1,5 m
wysokość	1,0 m

### Motopompa na przyczepie:

Model	LWT250 K
Masa zestawu na przyczepie	900 kg
Wymiary:	
szerokość	1,5 m
długość bez dyszla	2,5 m
długość całkowita	3,95 m
wysokość	1,95 m
Maksymalna prędkość poruszania się	70 km/godz.

### Pompa:

Model	Rovatti SN3E 100-200
Wydajność maksymalna przy 1 bar	250 m <sup>3</sup> /h
Ciśnienie maksymalne	2,5 bar
Maksymalna wysokość zasysania	8 m
Maksymalna średnica zanieczyszczeń stałych	40 mm
Maksymalny czas pracy przy zamkniętym wypływie	2 min

### Silnik:

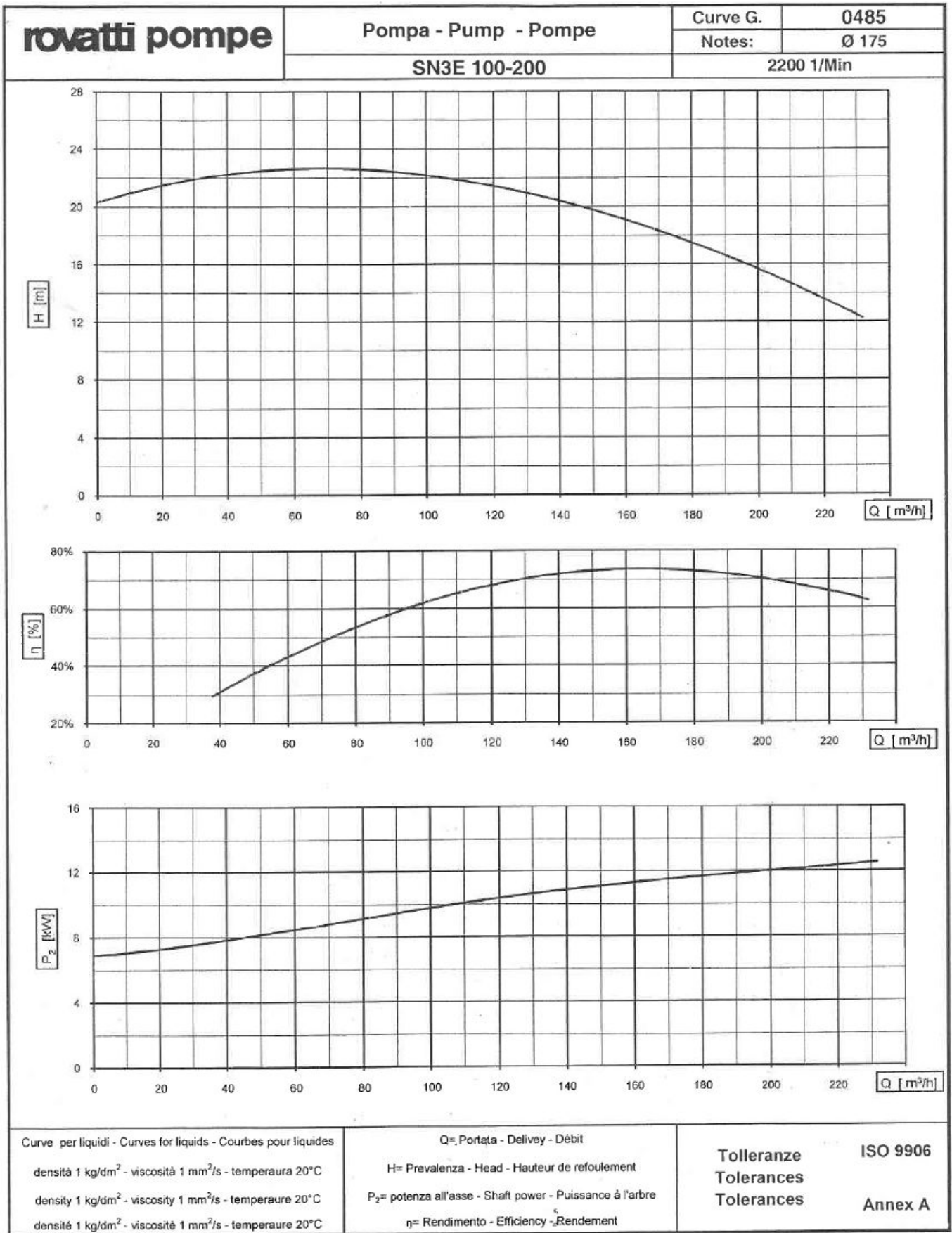
Model	Kubota D1305
Moc silnika	29,1 KM
Maksymalne zużycie paliwa	4,3 l/h
Pojemność zbiornika	65 l
Poziom hałasu	104 dB

Szczegółowe parametry techniczne silnika znajdują się w dołączonej Instrukcji Obsługi silnika.

**Linia ssawna:** 7,5 m - trzy linie, każda składająca się z trzech odcinków po 2,5 mb każdy o średnicy 4" obustronnie zakute łącznikami typu STORZ 360 mm

**Linia tłoczna:** dwie 2-odcinkowe linie o łącznej długości 40 mb każda, obustronnie zakute nasadami STORZ 4"

# CHARAKTERYSTYKI POMPY



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**Producent urządzenia:**

**ARIES POWER EQUIPMENT Sp z o.o.**

ul. Puławska 467, 02-844 Warszawa  
tel.: 0.22.861.43.01  
fax.: 0.22.861.43.02  
E – mail: [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

**Upoważniony przedstawiciel producenta:**

**ARIES POWER EQUIPMENT Sp z o.o.**

ul. Puławska 467, 02-844 Warszawa  
tel.: 0.22.861.43.01  
fax.: 0.22.861.43.02  
E – mail: [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)  
Osoba upoważniona do przechowywania dokumentacji  
technicznej oraz podpisania deklaracji zgodności :  
Kinga Karpińska – Menadżer

**Opis urządzenia:**

KATEGORIA	MARKA	TYP	NUMERY SERYJNE
Pompa powodziowa	Aries Power Equipment	LWT 250 K	60/2011/K – 100/2011/K

W imieniu producenta i dystrybutora urządzenia zaświadczam, że urządzenie wymienione powyżej spełnia odpowiednie wymagania dotyczące maszyn zawarte w Dyrektywach 2006/42/EC, 2004/108/EC oraz 2000/14/EC i 2005/88/EC, a także w normach zharmonizowanych z tymi dyrektywami oraz normami krajowymi.

Ocenę zgodności przeprowadzono wg procedury: <b>PC/02-3</b>		
<b>2006/42/EC</b> – Rozporządzenie Ministra Gospodarki z 21.10.2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz.U.2008 Nr 199 poz. 1228)		
<b>2004/108/EC</b> – Ustawa o kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 13.04.2007r. (Dz.U.2007 Nr 82 poz. 556)		
<b>2000/14/EC</b> – Rozporządzenie MG z 21.12.2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz.U.2005 Nr 263 poz. 2202) ze zm.		
<b>2005/88/EC</b> - Rozporządzenie MG z dnia 15.02.2006r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz.U.2006 Nr 32 poz. 223)		
Badania wykonało laboratorium notyfikowane		Sieć Badawcza Łukasiewicz Krakowski Instytut Technologiczny ul. Zakopiańska 73, 30-480 Kraków J.N.U.E. – Nr 1455 Nr certyfikatu: CZ-089/21
Typ	Zmierzony	Gwarantowany
	poziom mocy akustycznej	
LWT250K	101,7 ± 2,3 dB	104 dB

**Zastosowane normy:**

- PN – EN ISO 3744:2011
- PN – EN 809+A1: 2009/AC:2010

**Wszelkie modyfikacje i zmiany w urządzeniu bez wcześniejszego uzgodnienia i uzyskania zgody niżej podpisanego jest równoznaczne z unieważnieniem niniejszego dokumentu.**

Kinga Karpińska  
Menadżer



Warszawa, dnia 16.11.2021



## ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5171/2023

### DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

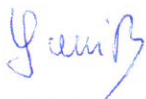
Przewoźna motopompa do wody zanieczyszczonej P-39/1 typ: LWT 250K

Rodzaj motopompy	–	przewoźna <sup>2</sup>
Silnik	–	KUBOTA 1305, 18,5 kW przy 2250 obr/min
Pompa	–	P-39/1 typ LWT 250 K
Wymiary gabarytowe [dane producenta] (długość/szerokość/wysokość)	–	1522 x 645 x 1020 mm
Maksymalna wydajność:		
przy głębokości ssania $H_{gs} = 1,5$ m	–	3890 dm <sup>3</sup> /min przy ciśnieniu 1 bar
przy głębokości ssania $H_{gs} = 6$ m	–	3221 dm <sup>3</sup> /min przy ciśnieniu 1 bar
Średnica zanieczyszczeń [dane producenta]	–	40 mm

#### WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

- Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143, poz. 1002, z 2010 r., Nr 85, poz. 553 i z 2018 r., poz. 984, z 2022 r. poz. 2282) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.
- Przedmiotem dopuszczenia nie są środki służące do przewozu motopompy (np. przyczepa, kontener itp.).

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. brig. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 28 listopada 2023 r.



**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE  
OCHRONY PRZECIWOŻAROWEJ**  
*im. Józefa Tuliszkowskiego*  
**PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**



05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

## ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

### Nr 5171/2023

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej  
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwożarowej  
im. Józefa Tuliszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

**Aries Power Equipment Sp. z o.o.**  
ul. Puławska 467  
02-844 Warszawa

stwierdza, że wyrób: **Przevoźna motopompa do wody zanieczyszczonej P-39/1 typ: LWT 250K**

produkowany przez: **Aries Power Equipment Sp. z o.o.**  
ul. Puławska 467  
02-844 Warszawa

w zakładzie produkcyjnym: **Łukomet**  
Całowanie 91A  
05-480 Karczew

spełnia wymagania: **pkt. 2.7 załącznika do Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 roku w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. Nr 143, poz. 1002, z 2010 r., Nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2022 r. poz. 2282)**

#### Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 7240/2023 z dnia 22.09.2023 r.
2. Sprawozdanie z badań nr 5380/BS/11 z dnia 22.09.2011 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Technicznego Wyposażenia Straży Pożarnej i Technicznych Zabezpieczeń Przeciwożarowych BS CNBOP-PIB.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 5171/DC/CNBOP-PIB/2023.

Okres ważności świadectwa: od **28.11.2023 r.** do **27.11.2028 r.**

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 28 listopada 2023 r.

## LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: [www.ariespower.pl](http://www.ariespower.pl) ; [www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl) lub pod podanymi poniżej telefonami.

**Centrala:**

Warszawa 02-844  
ul. Puławska 467  
tel. (0 22) 861 43 01  
[info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

**Serwis Centralny:**

Warszawa 02-844  
ul. Puławska 467  
tel. (0 22) 894 08 90  
[serwis@ariespower.pl](mailto:serwis@ariespower.pl)

